

# Společně realizované CZ-PL projekty HKVS a WOK v období 2011 - 2014

1. Poznejme vzájemně svoji kulturu
2. Kultura spojuje Walbrzych a HK
3. Walbrzych a HK – dobří sousedé
4. Multimediální kultura: Walbrzych a Hradec Králové



Cíl 3 / Cel 3  
2007-2013



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRAČAMY GRANICE



Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# 1. Poznejme vzájemně svoji kulturu

Doba implementace projektu:

05/2011 – 01/2012

Počet kulturních akcí: 9 (5 v CZ, 4 v PL)

# Polsko – české taneční prezentace - Walbrzych



**W PROGRAMIE:**  
-FORMACJE TANECZNE WOK,  
-FORMACJE TANECZNE  
Z HRADEC KRALOVE,  
-WARSZTATY.

**WALBRZYSKI OŚRODEK KULTURY  
MA ZASZCZYT ZAPROSIĆ NA**

**POLSKO - CZEŚKIE  
PREZENTACJE TANECZNE**

**1 CZERWCA 2011 GODZINIA 16.00  
WOK, ANDERSA 185, WALBRZYCH**



Ci3 / CeI3  
2007. 2013



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKY FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Mikroprojekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Głagocis w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007-2013

# Polsko – české taneční prezentace - W



# Polsko – české taneční prezentace - W



# Polsko- české taneční prezentace - W



# Setkání harleyářů - Walbrzych



Mikroprojekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Głacisniss w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013

**WAŁBRZYSKI OŚRODEK KULTURY  
SERDECZNIE ZAPRASZA  
WAŁBRZYCH NA HARLEYU  
9 LIPCA 2011**

**GODZINA 11.00      GODZINA 20.00**  
**WAŁBRZYSKI RYNEK      HOTEL BRAMA - ZAMEK KSIĄŻ**  
**-POKAZ MASZYN      KONCERT POLSKICH I CZESKICH**  
**-KONKURSY      ZESPOŁÓW MUZYCZNYCH**

**MEDIA:**

**PARTNERZY:**

# Harley - Walbrzych

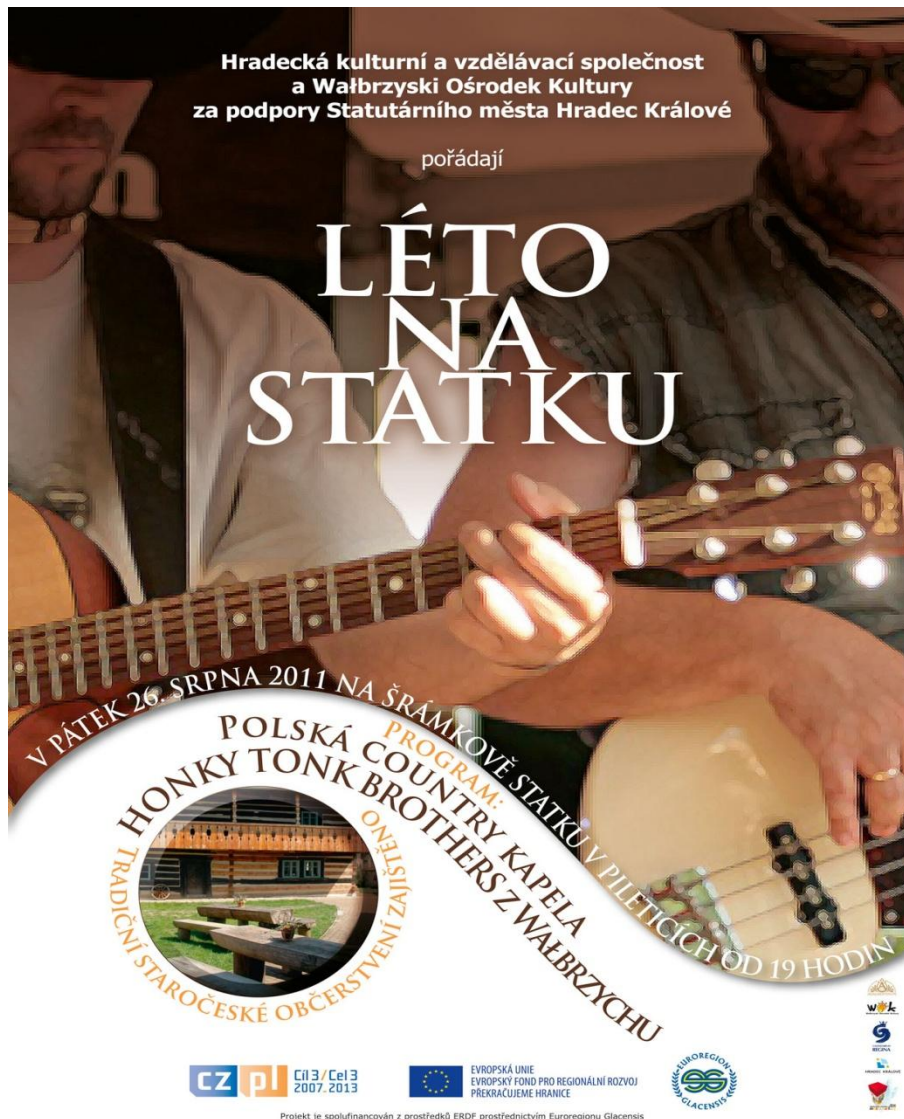




# Harley - Walbrzych



# Léto na statku – HK - Piletice



Hradecká kulturní a vzdělávací společnost  
a Wałbrzyski Ośrodek Kultury  
za podpory Statutárního města Hradec Králové

pořádají


## LÉTO NA STATKU


V PÁTEK 26. SRPNA 2011 NA ŠRÁMKOVĚ STATKU V PILETICÍCH OD 19 HODIN


PROGRAM:  
POLSKÁ COUNTRY KAPELA  
HONKY TONK BROTHERS Z WAŁBRZYCHU


TRADIČNÍ STAROČESKÉ OBČERSTVENÍ Z JABLONOVCEM


**CZ** **PI** **CI 3 / Cel 3**  
2007, 2013


 EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

 EUROREGION  
GLACENSIS

 **wok**

 **S**





Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis


# Léto na statku – HK - Piletice



# Léto na statku – HK - Piletice



# Promenádní koncert – HK



Hradecká kulturní a vzdělávací společnost  
a Wałbrzyski Ośrodek Kultury  
za podpory Statutárního města Hradec Králové

pořádají

# PROMENÁDNÍ KONCERT

V NEDĚLI 28. SRPNA 2011 V JIRÁSKOVYCH SADECH V HRADCI KRÁLOVÉ OD 15 H.

PROGRAM:  
DECHOVÝ ORCHESTR MĚSTA HRADCE KRÁLOVÉ  
GORNICZA ORKIESTRA DETA WAŁBRZYCH

OSTRŮVSKÝ VSTUP VOLNÝ, OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO

**CZ** **PI** **CI 3 / CeI 3**  
2007, 2013

EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRÁČUJEME HRANICE

EVROREGION  
GLACENIS



Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacenis

# Promenádní koncert - HK



# Promenádní koncert - HK



# Promenádní koncert - HK





# Nábřeží keramiky a skla - HK

Hradecká kulturní a vzdělávací společnost a Waibrzyski Ośrodek Kultury  
za podpory Statutárního města Hradec Králové  
pořádají  
prodejní výstavu s ukázkami výroby

## NÁBŘEŽÍ KERAMIKY A SKLA

doplňnou kulturním programem  
Na prodejní výstavě své umění  
představí výrobci  
z České a Polské republiky

### POZVÁNKA

V SOBOTU 20. SRPNA 2011 NA TYTOU NÁBŘEŽÍ V HRADCI KRÁLOVÉ, 10 - 18 H.

V KULTURNÍM PROGRAMU VYSTOUPÍ:  
10 - 12 HODIN, HRADECKÁ CIMBALOVA MUZIKA A FOLKLORNÍ SOUBORY  
13 - 15 HODIN, DECHOVÝ OŘEŠTR MĚSTA HRADCE KRÁLOVÉ  
15 - 17 HODIN, ART JAZZ BAND HRADCE KRÁLOVÉ

VSTUP VOLNÝ; OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO

Logo: wolk  
Logo: MĚSTSKÁ OBLAST HRADECKÝ ÚJEZD  
Logo: HRADEC KRÁLOVÉ  
Logo: MĚSTSKÝ ÚŘAD HRADEC KRÁLOVÉ

**CZ** **PI** **Cil 3 / Cel 3**  
2007-2013

EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRÁČÍME HRANICE

EVROPSKÝ FOND  
PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
GLACENNY

Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# Nábřeží keramiky a skla - HK



# Nábřeží keramiky a skla - HK



# PL – CZ hudební setkání - Walbrzych

**CZ PL** Cíl 3/Cel 3  
2007-2013

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PRZEKRACZAJEMY HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE

WALBRZYCH  
WOK  
Walbrzyski Ośrodek Kultury  
ADALBERTINUM

**POLSKO - CZESKIE  
spotkania muzyczne**

**4 września 2011**  
**Stadion Piaskowa Góra, godz 15.00**

**Orkiestra Dęta z Hradec Kralove**  
**Hamak**  
**Art. Jazz Band**  
**Finaliści Walbrzych ma talent !**  
**Pajęki**

więcej: [www.wok.walbrzych.pl](http://www.wok.walbrzych.pl)

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007 -2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Głacensis „Przekraczamy granice”

# PL-CZ hudební setkání - Walbrzych



# PL-CZ hudební setkání - Walbrzych



# Přehlídka mažoretkových skupin - HK

Hradecká kulturní a vzdělávací společnost  
a Wałbrzyski Ośrodek Kultury  
za podpory Statutárního města Hradec Králové  
pořádají

## NÁRODNÍ NEŠOUTĚŽNÍ PŘEHLÍDKU MAŽORETKOVÝCH SKUPIN

V SOBOTU 17. 9. 2011 U MALÉHO PÓDIA V ŠIMKOVYCE SADECH V HRADCI KRÁLOVÉ OD 13 H.

S ÚČASTÍ POLSKÝCH MAŽORETKOVÝCH SKUPIN Z WAŁBRZYCHU

PROGRAM:  
AQUA A CHILLOUT

VTUPR  
VOLNÝ

**cz pl** Cíl 3 / Cel 3  
2007\_2013

EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRAČUJEME HRANICE

EVROREGION  
GLACENSIS

# Přehlídka mažoretkových skupin - HK





# Přehlídka mažoretkových skupin - HK



# Vánoční těšení – HK - Piletice

Hradecká kulturní a vzdělávací společnost a Walbrzyski Oárodok Kultury  
za podpory Královéhradeckého kraje a Statutárního města Hradec Králové  
pořádají

## VÁNOČNÍ TĚŠENÍ ANEB MALÝ ADVENT

Vánoce, vánoce,  
skoro-li budete –  
jedním pro radosti  
druhým pro starosti...

Po celý den bude možné prohlédnout si celý areál  
piletického statku s ukázkami lidových betlémů  
a národopisnou výstavku předmětů mapujících život na vsi  
počátkem 20. století.  
Akce probíhá za účasti lidových řemeslníků  
z partnerského polského Walbrzychu v rámci společného projektu  
„Poznejme vzájemně svoji kulturu“.

**V SOBOTU 10. PROSINCE L.P. 2011, NA ŠRÁTKOVÝM STATKU V PILETICÍCH, 10 - 16 H.**

**10.00** OTEVŘENÍ ŘEMESLNICKÉHO MINITRHU S NABÍDKOU VÁNOČNÍCH VÝROBKŮ, POCHUTIN A NÁPOJŮ  
**10.00 - 16.00** UKÁZKY TVORBY LIDOVÝCH ŘEMESLNÍKŮ S MOŽNOSTÍ PYZKOUŠET SI NEKTEROU Z TECHNIK  
PEČENÍ BUCHTIČEK, MACENÝCH V SÍROBU A POVÍDÁNÍ O VENKOVSKÝCH ŽIVCÍCH ADVENTNÍHO ČASU **12.00** SAZENÍ CHLEBA DO PECE  
**12.30** POHÁDKA „NA SLAMĚ“  
**13.00** POHÁDKA „NA SLAMĚ“  
**13.30** POHÁDKA „NA SLAMĚ“  
**15.00** VÁNOCE, SKORO-LI BUDETE!  
**15.00** VÁNOCE, SKORO-LI BUDETE!  
**15.00** VÁNOCE, SKORO-LI BUDETE!  
ZPĚVÁNÍ U STROMČEKŮ

**DOPRAVA – BUS Č. 13, VSTUP ZDARMA**

**10.00 - 16.00** PEČENÍ BUCHTIČEK, MACENÝCH V SÍROBU A POHÁDKA „NA SLAMĚ“

**CZ** **PI** **CI 3 / Cel 3** **2007, 2013** **EVROPSKÁ UNIE** **EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ** **PŘEKRAČUJEME HRANICE** **EVROPSKÝ REGIONÁLNÍ ROZVOJ** **WOL** **WOL** **WOL**

Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# Vánoční těšení – HK - Piletice



# Vánoční těšení – HK - Piletice



# Vánoční těšení – HK - Piletice



# Vánoční těšení – HK - Piletice



# Sváteční jarmark - Walbrzych

Prezydent Miasta Wałbrzycha Roman Szelemej zaprasza  
Drewniane kiermasze związane z tradycją Bożego Narodzenia,  
kulturą ludową, dzieła twórców, kuchnia regionalna.

9. Wałbrzyski Jarmark Świąteczny

12 - 24 grudnia 2011  
wałbrzyski Rynek

21 GRUDNIA 2011, GODZINA 15.00  
**KONCERT KOŁĘD**

- ★ CHÓR KANTILENA Z HRADEC KRALOVE
- ★ JUSTYNA PIELA (LAUREATKA WAŁBRZYCH MA TALENT)
- ★ KAPELA GÓRALSKA JANICKI Z CZARNEGO BORU

PONADTO  
JASELKA - TEATR FRĘDZLE  
ŚWIĄTECZNE ŻYCZENIA  
MIEJSKA WIGILIA  
BETLEJEMSKIE ŚWIATELKO POKOJU



**CZPI** Cel 3/Cel 3  
2007.2013

 EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKŘÁČÍME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007 -2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis „Przekraczamy granice”

# Sváteční jarmark - Walbrzych





# Sváteční jarmark - Walbrzych



## 2. Kultura spojuje Walbrzych a HK

Doba implementace projektu:

05/2012 – 12/2012

Počet kulturních akcí: 8 (4 v CZ, 4 v PL)



# Jazzový festival - HK



# Jazzový festival - HK



# Folklorní festival - HK

Hradecká kulturní a vzdělávací společnost a Wałbrzyski Ośrodek Kultury  
za podpory statutárního města Hradec Králové  
pořádají

V RÁMCI XXI. ROČNÍKU  
FOLKLORNÍHO FESTIVALU PARDUBICE – HRADEC KRÁLOVÉ  
v sobotu 2. června 2012 na Masarykově náměstí v Hradci Králové od 15.30 hodin  
vystoupení

## GORALSKÉHO FOLKLORNÍHO SOUBORU JANICKI Z WAŁBRZYCHU

Program je součástí projektu Operačního programu přeshraniční spolupráce  
ČR – PR 2007 – 2013 – Fond mikroprojektů v Euroregionu Glacensis  
„Kultura spojuje Hradec Králové a Wałbrzych“



Vstup volný

Foto: M. Štěpánek



Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# Folklorní festival - HK



# Folklorní festival - HK





# Integrace seniorů – HK a HK region



Hradecká kulturní a vzdělávací společnost a Walbrzyski Ośrodek Kultury  
za podpory statutárního města Hradec Králové  
pořádají

VE DNECH 5. AŽ 7. ČERVNA 2012 SPOLEČNOU AKCI

## INTEGRACE SENIORŮ Z WAŁBRZYCHU A HRADCE KRÁLOVÉ

P R O G R A M :

**5. 6. 2012 (ÚTERÝ)**  
- příjezd delegace polských seniorů z Walbrzychu do Hradce Králové  
- společné setkání se seniory z HK a oběd v Adalbertinu, prohlídka města, společenský večer s hudbou

**6. 6. 2012 (STŘEDA)**  
- prohlídka zámku Častolovice, společný oběd, prohlídka pamětihodností města Hradce Králové  
- posezení a beseda obou delegací v plenéru na Srámkově statku v Pileticích

**7. 6. 2012 (ČTVRTEK)**  
- výlet obou delegací na prohlídku zámku Hrádek u Nechanic, společný oběd s besedou  
- návrat do HK, prohlídka jižních teras, Velkého náměstí, Bílé věže a okolí  
- návštěva Městské hudební síně a poslech varhanního programu, rozloučení delegací, odjezd do PL

Program je součástí projektu Operačního programu přeshraniční spolupráce  
ČR – PR 2007 – 2013 – Fond mikroprojektů v Euroregionu Glacensis



Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# Integrace seniorů – HK a HK region



# Integrace seniorů – HK a HK region



# Integrace seniorů – HK a HK region



# Integrace seniorů – HK a HK region



# Rytířský turnaj – zámek Książ



## Turniej Rycerski

Polsko - Czeski Wehikuł Czasu na Zamku Książ - spotkanie z żywą historią.  
Walbrzych Hipodrom Stada Ogierów Zamku Książ

**Piątek 29.06.2012**  
przyjazd uczestników

**Sobota 30.06.2012, godzina 11.00**  
oficjalne rozpoczęcie z wręczeniem galestów  
turniej łuczniczy  
turnieje bojowe  
konkurencje dla Dam  
pokaz walk  
gry i zabawy plebejskie  
pięciobój rycerski  
pokaz konny  
koncert muzyki dawnej

**Godzina 19:00, bitwa z paleniem wioski**

**Niedziela 1.07.2012, godzina 11.00**  
turnieje strzeleckie  
pokaz walk  
pokazy katolowskie  
pokaz tańca dawnego  
gry i zabawy plebejskie  
pokaz konny  
koncert muzyki dawnej  
zakończenie z wręczeniem nagród



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007 -2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis „Przekraczamy granice”



# Rytířský turnaj – zámek Książ



# Rytířský turnaj – zámek Książ





# Rytířský turnaj – zámek Książ



# Malířský plenér – Walbrzych a okolí



# Malířský plenér – Walbrzych a okolí



# Malířský plenér – Walbrzych a okolí



# Malířský plenér – Walbrzych a okolí



# Výstava prací z plenéru - Walbrzych



# Výstava prací z plenéru - HK - Bílá věž



# Výstava prací z plenéru – HK – Bílá věž





# Městská hra – zámek Książ

**CZ PL** Cel 3 / Cel 3  
2007. 2013

EVROPSKA UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKY FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PRZEKRACZAJEMY GRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007 -2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis „Przekraczamy granice”

# Gra Miejska

## 15 września 2012

### okolice Zamku Książ

Donośnie cofniemy się w czasie, aż do średniowiecza.  
Kto odnajdzie zaginioną skrzynię ?  
Kto przeżyje napad rabusiów ?  
Kto wykona wszystkie zadania ?

Czekamy na odważnych - grupy 5-4 osobowe  
Zapisy w dniu gry od godziny 9.00  
Start Zamek Książ - godzina 10.00

**WOLK**  
WALBRZYCH  
ABSOLUTISTY  
Książ  
Książ  
Książ

TWT cmi f Walbrzych w Walbrzych W PANORAMA Poczta Polska walbrzych fakty.pl

# Městská hra – zámek Książ



# Městská hra – zámek Książ



# CZ – PL šachový turnaj - Walbrzych



*turniej szachowy*  
**Szachy Pogranicza**  
**17 - 18.11.2012**  
*Walbrzyski Ośrodek Kultury, ul. Andersa 185*

ORGANIZATOR:  **Walbrzyski Ośrodek Kultury**

PRACOWNIK:  **WALBRZYCH**

 **ADALBERTINUM**

 **Cil 3 / Cel 3**  
2007. 2013

 **EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA**  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PRZEDSIĘWZIĘCIA HRANICE / PRZEDSIĘWZIĘCIA GRANICE

 **EUROREGION GLACENSIS**  
EUROREGION GLACENSIS

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007 -2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis „Przekraczamy granice”

# CZ – PL šachový turnaj - Walbrzych



# CZ – PL šachový turnaj - Walbrzych



# Malý advent – HK - Piletice



## MALÝ ADVENT



**Sobota 8. prosince 2012**  
Šrámkův statek Piletice od 10 do 16 hodin

Po celý den bude možné prohlédnout si celý areál piletického statku včetně národopisné výstavy předmětů mapujících život na vsi počátkem 20. století. K vidění bude zimní provoz s topením v kachlových kamnech, příprava buchtíček máčených v sírobu, pečení chleba v peci, předvádění technik lidové tvorby, pohádky pro děti, minitrh s předvánoční nabídkou. V programu vystoupí pěvecký sbor APERTO z partnerského města Walbrzych s polskými vánočními písněmi a koledami.

Akce proběhne v rámci společného projektu  
„Poznejme vzájemně svoji kulturu“.

Program je realizován za podpory Statutárního města Hradec Králové, Královéhradeckého kraje ve spolupráci s Destinačním managementem Hradecko a je spolufinancován z Evropského fondu regionálního rozvoje prostřednictvím Euroregionu Glacensis.  
Na spolupráci se podílel i Walbrzycki Ośrodek Kultury z Polska.

**HRADECKÁ KULTURNÍ A VZDĚLÁVACÍ SPOLEČNOST s.r.o.**  
Československé armády 300 • 500 03 Hradec Králové • tel. 495 514 722 • www.adalbertinum.cz

VSTUP ZDARMA. DOPRAVA MHD BUS 6-13



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# Malý advent – HK - Piletice





### 3. Walbrzych a HK – dobří sousedé

Doba implementace projektu:

03/2013 – 09/2013

Počet kulturních akcí: 5 (3 v PL, 2 v CZ)



# Festival dětského tance - HK



# Festival dětského tance - HK



# Festival dětského tance - HK



# Festival dětského rance - HK



# Přátelství - Walbrzych



# Přátelství - Walbrzych





# Středověké dílny – zámek Książ



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007-2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis „Przekraczamy granice”

## WARSZTATY ŚREDNIOWIECZNE i TURNIEJ RYCERSKI

**28 - 30 CZERWCA**

hipodrom stadu ogierów  
zamku książ walbrzych

**piątek 28.06.2013**

przyjazd uczestników turnieju

**SOBOTA 29.06.2013, GODZ. 11.00 - 20.00**

turniej łuczniczy  
warsztaty tańca  
pokazy walk  
turnieje „Bojowe”  
warsztaty piśmiennictwa  
bieg dam i rycerzy  
warsztaty zielarstwa średniowiecznego  
pokaz konny  
koncert muzyki dawnej  
bitwa z paleniem wioski (ok. 19.30)

**NIEDZIELA 30.06.2013, GODZ. 11.00 - 18.00**

turnieje łucznicze - strzelnica otwarta  
warsztaty zielarstwa średniowiecznego  
turnieje „Bojowe”  
warsztaty piśmiennictwa  
mała bitwa - zdobywanie bram  
warsztaty tańca - pokaz tańca  
gry i zabawy plebejskie  
pokaz konny  
pokazy walk  
koncert muzyki dawnej

**PONIEDZIO:**

wioska i kramy średniowieczne,  
warsztaty wyrobu powroźow, tkania,  
pokazy wyrobu papieru czerpanego,  
mała miotła z toporem, nożem i włócznią.



więcej NA [wok.walbrzych.pl](http://wok.walbrzych.pl)

ORGANIZATOR

PARTNERZY



media:



# Středověké dílny – zámek Książ



# Středověké dílny – zámek Książ



# Výstava obrazů polských autorů – HK – Šrámkův statek Piletice



# Výstava obrazů polských autorů – HK – Šrámkův statek Piletice



# Filmový festival – Hradec Králové

Hradecká kulturní a vzdělávací společnost a Wałbrzyski Ośrodek Kultury  
pořádají v rámci společného projektu  
„WAŁBRZYCH A HRADEC KRÁLOVÉ – DOBRÍ SOUSEDÉ“

**VE DNECH 4. 9. – 7. 9. 2013  
FILMOVOU PŘEHLÍDKU**

## „SOUSEDÉ, JAK TO VYPADÁ U HRANIC?“

PROGRAM :

**LETNÍ KINO ŠIRÁK**

**4. 9. 2013 • DVOJÍ ŽIVOT VERONIKY**  
Mystický příběh o dvou dívkách ze dvou různých zemí, spřízněných jménem, gesty, talentem ke zpěvu  
a stejným tušením. Režie: Krzysztof Kieślowski

**5. 9. 2013 • FARAÓN**  
Výpravný historický film ze staroegyptských dějin (nominovaný na Oscara). Režie: Jerzy Kawalerowicz

**6. 9. 2013 • HISTORIE HŘÍCHU**  
Příběh padlé dívky, která uvízne v osidlech zločinu. Režie: Walerian Borowczyk

**7. 9. 2013 • VÝSLECH**  
Legendární antikomunistický film o boji člověka za svobodu. Režie: Ryszard Bugajski

ZAČÁTKY PŘEDSTAVENÍ OD 21:00 HOD., NA VŠECHNY PROJEKCE **VSTUP ZDARMA**

**ADALBERTINUM – STUDIO „A“**

**7. 9. 2013 • PROJEKCE VÍTEZNÝCH AMATÉRSKÝCH POLSKÝCH A ČESKÝCH FILMŮ**

ZAČÁTEK PŘEDSTAVENÍ OD 10:00 HOD., **VSTUP ZDARMA**



Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# Filmový festival – HK - Médium



# Filmový festival – HK - Adalbertinum





# Filmový festival – HK – letní kino Širák



# Filmowy festival - Walbrzych

**CZP** C13/Cel3  
2007-2013

 EUROPEJSKA UNIA / UNIA EUROPEJSKA  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PRZEKRACZAJEMY HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE

 EUROREGION  
GLACENSIS

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska- Rzeczpospolita Polska 2007 -2013 oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Glacensis „Przekraczamy granice”

## WIECZORY KINA PLENEROWEGO

# Sąsiedzi

JAK TO JEST PRZY GRANICY?

**02.08.2013** **GUZIKOWCY**  
opowiada: Roman, scenariusz: Katarzyna / produkcja: Katarzyna / premiera: 1977 / reżyseria: Filip Polakowski / scenariusz: Filip Polakowski

**09.08.2013** **JEDNA RĘKA NIE KLASZCZE**  
opowiada: Katarzyna / produkcja: Katarzyna / premiera: 2004 / scenariusz: Jan Wronka / reżyseria: Jan Wronka / scenariusz: Filip Polakowski

**16.08.2013** **NA ZŁAMANIE KARKU**  
opowiada: Katarzyna / produkcja: Katarzyna / premiera: 2009 / reżyseria: Jan Wronka / scenariusz: Jan Wronka, Filip Polakowski

**23.08.2013** **WYCIECZKOWICZE**  
opowiada: Katarzyna / produkcja: Katarzyna / premiera: 2006 / reżyseria: Jan Wronka / scenariusz: Filip Polakowski, Jan Wronka

**GALA KONKURSU**

## WSTĘP WOLNY

AMFITEATR STYK WAŁBRZYCH  
START: 21.30

W PRZYPADKU NIEPOGODY  
WOK, UL. ANDERSA 185

więcej na  
[wok.walbrzych.pl](http://wok.walbrzych.pl)



 WOK  
Walbrzyski Ośrodek Kultury

 Kodak  
Express  
Digital Innovation

 ADALBERTINUM

 TELEPRO

 multi

 radioOFF

 C4i

 darygoscem

 TV

 WTV

 walbrzych24

 Walbrzych24

 Gazeta

 PANORAMA

 Polska Radio

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

 Województwo

# Filmový festival - Walbrzych



## 4. Multimediální kultura: Walbrzych a Hradec Králové

Doba implementace projektu:

07/2014 – 3/2015

Počet kulturních akcí: 7 (4 x plenér, 3x výstava)

# Multimediální kultura: W a HK



**HRADECKÁ KULTURNÍ A VZDĚLÁVACÍ SPOLEČNOST s.r.o.**  
Československé armády 300, 500 03 Hradec Králové

## MULTIMEDIÁLNÍ KULTURA: WALBRZYCH A HRADEC KRÁLOVÉ

CZ.3.22/3.3.02/14.04248



Cílem projektu je další prohlubování česko-polských přeshraničních kontaktů inovativním nástrojem – formou multimediální fotografické galerie. V rámci programu se uskuteční na obou stranách hranice multimediatcké fotografické plenéry (září 2014, únor 2015) za účasti amatérských fotografů z obou partnerských měst.

Během zahajovacích vernisáží výstav v Walbrzychu a Hradci Králové, které budou na plenéry navazovat a probrat součástí, se oba partneři sejdou „na živo“ prostřednictvím telemotu. V rámci projektu bude vybudován výstavní prostor sloužící historii, aktualitám a dílu i perspektivám další česko-polské projektové partnerské spolupráce. Bude součástí setkání dalších kreativních expertů, odborných setkání a kreativních workshopů, které mají za cíl zintenzívnit společnou přeshraniční spolupráci, komunikaci a vzájemné poznání obyvatel obou partnerských regionů.

### PROJEKTOVÉ AKTIVITY:

- Realizace fotografických plenérů v Čechách a v Polsku a pořádání následných multimediálních výstav v Hradci Králové a ve Walbrzychu
- Vybudování prostor pro stálou expozici česko-polské spolupráce, odborná setkání, související workshopy a pro prezentaci propagačních materiálů v budově Adalbertinum

Předkladatel projektu: Hradecká kulturní a vzdělávací společnost s.r.o.  
Partner projektu: Walbrzyski Ośrodek Kultury  
Doba implementace projektu: 1. 7. 2014 – 31. 3. 2015  
Koordinační projekt: Ing. Petr Švihlík  
Telefon: 495 514 722  
www.adalbertinum.cz



Zdroj spolufinancování projektu:

Operační program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007 - 2013



Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

# 1. fotoplenér – Walbrzych a okolí



# 1. fotoplenér – Walbrzych a okolí



# 1. fotoplenér – Walbrzych a okolí



**STARA  
KOPALNIA**  
PARK WIELOKULTUROWY

INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO

**"Rewitalizacja i adaptacja na cele kulturalne KWK Julia  
- Zadanie 1 projektu PW Stara Kopalnia"**

Beneficjent: Gmina Walbrzych  
Wartość projektu: 52 575 622,14 PLN  
Wartość dofinansowania z Unii Europejskiej: 35 751 423,06 PLN



# Výstavní prostor stálé expozice česko-polské spolupráce



# Konec prezentace CZ-PL projektů

Děkuji za pozornost.

Ing. Petr Švihlík  
projektový manažer

Hradecká kulturní a vzdělávací společnost

